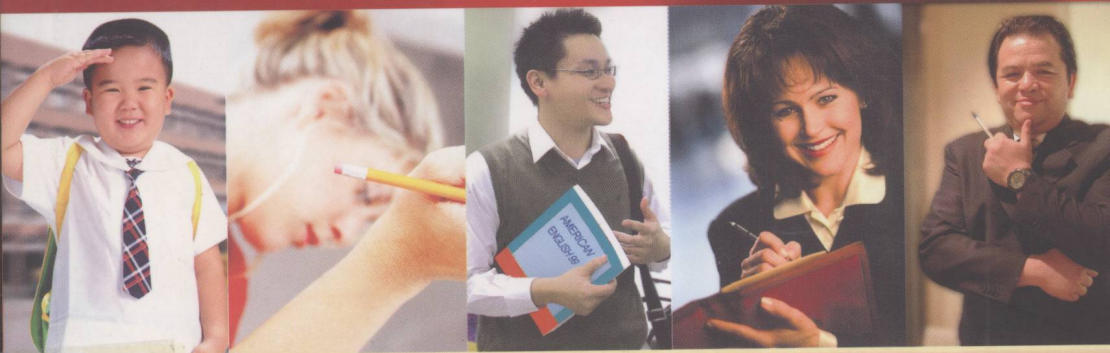


# 赖世雄美语从头学 初级篇·上

赖世雄（原中央人民广播电台英语教学节目主播） 编著  
Carlos Souza Carl Anthony 张为麟 黄文玲  
陈亦楠 贾志敏 杨丹 徐雯菲 王琛元 整理



- ▶ 适合稍具英语基础，想进一步提高英语水平的人士，让您能够熟练地进行深度沟通。
- ▶ 阅读与会话相辅相成，生动新颖，讲解极具趣味性和知识性。精读书本及细听讲座，远远胜过诸多耗时花钱的培训。

DVD  
1片

互动电子书  
赖世雄亲自讲授

# **赖世雄美语从头学**

---

## **初级篇·上**

赖世雄 编著

上海锦绣文章出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

赖世雄美语从头学. 初级篇. 上/赖世雄著. - 上海:上海锦绣文章出版社,2008.1

ISBN 978 - 7 - 80685 - 902 - 5

I. 赖… II. 赖… III. 英语 - 自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 199724 号

责任编辑 姜海涛  
特约编辑 汪 麟  
技术编辑 李 荀

书 名 赖世雄美语从头学——初级篇·上  
著 者 赖世雄  
出版发行 上海锦绣文章出版社  
地 址 上海市长乐路 672 弄 33 号(邮编 200040)  
经 销 全国新华书店  
印 刷 昆山市亭林印刷有限公司  
开 本 890 × 1240 1/32  
印 张 12  
版 次 2008 年 1 月第 1 版  
印 次 2008 年 1 月第 1 次印刷  
书 号 ISBN 978 - 7 - 80685 - 902 - 5  
定 价 42.00 元

如有印装质量问题 请与印装单位联系 电话 0512 - 57751097

版权所有 不得翻印

## 赖世雄教授简介

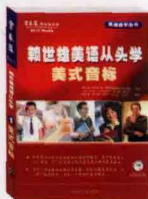


赖世雄教授是闻名海峡两岸的英语教学专家，先后获得美国明尼苏达大学大众传播与英语教学双硕士学位。担任托福专任讲师十八年，也是托福成绩满分纪录保持人之一。曾任上海复旦大学及大连外国语学院客座教授。现任常春藤解析英语杂志社社长，著有英语升学、进修、生活英语丛书共计两百余种，并担任十多家电台英语教学节目广播主讲。

1993年赖世雄教授开始担任中央人民广播电台英语教学节目主播，时间长达十二年，教学方式风趣幽默、深入浅出、平易近人，深受广大听众的推崇。2003年赖教授经由《中国图书商报》评选为中国英语教学十大名师之一。2004年至今担任北京市政府主办英语活动之主讲教授。

赖教授深入研究英语教学，对广大英语学习者的需求有极为透彻的了解，长期以来受邀至各地演讲，不遗余力地传授读者英语学习的经验。

# 赖世雄美语从头学 丛书介绍



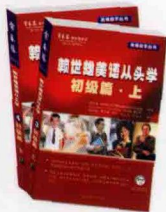
## 美式音标

- 专为想学好标准美语发音的读者所编写，全书使用美式 K.K. 音标。打下从零起点到日后无师自通的发音基础。
- 书本文字及发音讲解简单易懂，巧妙点拨发音技巧，人人皆可豁然开朗，学好一口漂亮的美语发音。



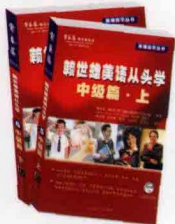
## 入门篇

- 专为想学好日常会话的入门读者所编写，简单实用，贴近生活，让您在最短的时间内能够开口说简单的日常英语。
- 场景丰富、生动活泼；课文短小、易学易记，提高初学者的信心。



## 初级篇上·下

- 适合稍具英语基础，想进一步提高英语水平的人士，让您能够熟练地进行深度沟通。
- 阅读与会话相辅相成，生动新颖，讲解极具趣味性和知识性。精读书本及细听讲座，远远胜过诸多耗时花钱的培训。



## 中级篇上·下

- 适合具有一定英语基础的人士，达到旅游、求学、社交通行无阻的英语水平。
- 内容涉及科技、文化、环境等社会问题，以阅读和会话双重形式探讨同一类热点话题，兼具实用性与趣味性。



## 高级篇

- 专为已经具有相当英语基础、且想全面提高英文阅读和会话水平的读者编写。让您有能力轻松阅读专业性报刊杂志，进入高阶英语的殿堂。
- 阅读文章所选题材广泛，内容偏重知识性和专业性，开拓读者视野，学习语言与增长智慧知识并进。

# 序

这套《赖世雄美语从头学》系列丛书是专为英语初学者以及想重新学好英文的人士所编写的。

这系列丛书其实是我一生学习英文的缩影。1961年，我在台北念初一起就接触英文，6年的中学生涯中，由于语法的艰涩，用语不易了解，再加上单词背诵需要投入大量的时间及精力，因此懒散的我索性采取放弃学习的态度，结果在1966年大学联考名落孙山，英文一科竟只得了7分（满分是100分）！就像大多数联考失利的年轻人一样，我选择了当兵，我的英文就是在当兵期间重新学习的。这段期间我扭转了学习态度，按照自行摸索的方法，竟然让我全凭自修学好英文，后来也考上了公费赴美留学，在美国明尼苏达大学攻读大众传播及英语教学的硕士学位。惜在念博士课程时内人罹患尿毒症，不得不中断学业，赶返台北照顾内人迄今。

由于我学英文时，听、说、读、写并重，使我多次在国际性会议中担任同声传译及在大学从事英文教学工作时，皆能游刃有余。我是怎么学好英语的呢？我天赋平平，只不过秉持了以下三个学习态度，经历了三个学习阶段而已：

三个学习态度：

1. 善用零星时间：我在走路、等车、坐车、休息的时间都在说英语或看英文书籍。
2. 少就是多、慢就是快：我英文程度差，所以每天只看一两句英文，勤查字典，了解句意后，就利用零星时间慢慢地念，一遍又一遍地重复念，竟然使我能够凭声音记住单词、短语

或句子，不知不觉中说英语的速度也愈来愈快了。

3. 持之以恒、永不放弃：学习语言贵在勤加复习，每日不间断地练习，终有成功的一天。

三个学习阶段：

### 第 1 阶段：学习音标

我善用零星时间，每天只学 3 至 4 个音标，配合胶质唱片随着外籍老师灌制的录音跟着念，一遍一遍重复地念。元音学完后，再学辅音，约 2 个星期为一周期，如此反复练习。3 个月后，我打开字典就可以凭音标念出每一个英文单词的正确发音。

### 第 2 阶段：学习入门会话

我的做法是：

先查字典以了解每一课会话的字词内容，再慢速将会话内容利用零星时间反复念出来。到了下午我会找个无人的地方，以一人分饰两角的方式把会话表演出来，我一遍又一遍地表演，并不时加入自己曾学过的词汇以扩大会话内容，如此才能活学活用。经过 3 个月后，我在路上见到外国人时竟然敢开口，更因为自己对发音的挑剔及自信心，常获得老外的称许。

### 第 3 阶段：大量“阅读”

我深知仅从会话书学英语，所学得的词汇及常识是有限的，于是我在自修学会基础会话的能力后，便转而注重英文阅读能力的培养。

我的做法是看到文章就念出来，这才是真正的“阅读”：

我选择内容生动、文字浅显的文章入门。一旦选定文章后，我本着“少就是多”的学习态度，每天只精读一小段。我会先以慢速朗读这一小段（愈慢愈好），以粗略了解这一小段的内容。再以字典勤查每一个单词，并将字典内的相关短语或例句一一抄写在笔记本上。最后，我再将该小段的英文译成中文，然后将此中文以口译的方式反翻成英文。之后，就以自己的英文叙述该小段的内容，直至我当天深夜上床睡觉为止。这个做法有助于我对字词运用的了解及口译能力的培养。时至今日，我可以在阅读英文报纸或杂志之后，随即用英文说出报章杂志的内容！

从一个原本对英文一窍不通的我到今日热爱英文并以英语教学为终身职志的我，这个转变全在于我在学习英文的路途上坚持我的 3 个学习态度及 3 个学习阶段。1990 年，时任中央人民广播电台科教部主任的张力先生请我在该台向全中国推广英文听、说、读、写的全向式教学。面对这项既光荣又艰巨的挑战，我随即召集台北常春藤出版社所有的中外编辑，按照我学习英文的切身经验，编写了这套《赖世雄美语从头学》。本套丛书共 7 本：

1. 美式音标
2. 入门篇
3. 初级篇·上
4. 初级篇·下
5. 中级篇·上



## 6. 中级篇·下

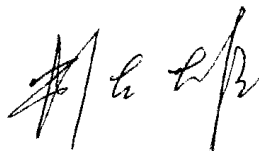
## 7. 高级篇

读者不难发现，这些书就是我学习英文的过程。读者购买这套丛书时，马上会发现不论哪一本书，我们都本着“完全解析”的态度将读者学习英文可能遇到的疑难杂症全都以系统而又完整的方式解说，读者在看这些书时会觉得我就在您身旁一样，不时鼓励您向前迈进。

为了协助读者有效学习，我特别邀请发音纯正的 Jennifer 以及目前仍在台湾大学外文系任教的美籍老师 Bruce Bagnell 一起逐课录制讲解。这些内容 15 年前起在中央人民广播电台播出以来就一直深受好评。阅读本套丛书时若能配合这些有声课程的使用，学习效果会远超出读者的想像。

十余年来，我们在全中国不知培养了多少因为学习本套丛书而成功的人士，例如知名的李阳老师。2003 年，李老师邀请我去他的广州集团总部访问时，就当面跟我说：“我就是看了您的书才有今天！”大连市的王馨颖小妹妹 7 岁开始看本套丛书学英语，7 个半月后参加共青团举办的全国少儿组英语演讲大赛勇得第 1 名。我们都想把英文学好，我做到了，李阳老师做到了，王馨颖小妹妹做到了，亲爱的读者，您当然也可以做到！

本人在人生最黄金阶段编写及讲授本套丛书，愿将它献给所有想学好英文的朋友！



于台北李崇德

2007. 10. 1

# 目 录

## ★ CONTENTS ★

Lesson 1	Self Introduction	
	自我介绍.....	1
Lesson 2	Nice to Meet You	
	幸会 .....	6
Lesson 3	My Family	
	我的家人.....	8
Lesson 4	What Do You Do?	
	你是做什么的? .....	14
Lesson 5	Tony and His Family	
	托尼和他的家人.....	16
Lesson 6	Is This Your Dog?	
	这是你的狗吗? .....	22
Lesson 7	Tony and Tina	
	托尼和蒂娜 .....	24
Lesson 8	Do You Speak Spanish?	
	你会说西班牙语吗? .....	31
Lesson 9	A Busy Family	
	忙碌的家庭 .....	33
Lesson 10	What Are You Doing?	
	你在做什么? .....	39
Lesson 11	My Foreign Classmates	
	我的外籍同学 .....	41
Lesson 12	Where's Chen from?	
	小陈是哪一国人? .....	48
Lesson 13	Nobody Is at Home	
	没人在家.....	50

---

Lesson 14	Why Are You Smiling?	
	你为什么在微笑? .....	57
Lesson 15	Mrs. Lee's Kitchen	
	李太太的厨房 .....	59
Lesson 16	Where Are My Keys?	
	我的钥匙在哪里? .....	66
Lesson 17	My Hometown	
	我的家乡 .....	68
Lesson 18	Is It near the Post Office?	
	就在邮局附近吗? .....	74
	♪ 怀念老歌园地 ♪	
	Dreamin'	
	梦想 .....	76
Lesson 19	I Have Two Friends	
	我有两个朋友 .....	83
Lesson 20	She Is Beautiful	
	她很漂亮 .....	90
Lesson 21	I Don't Know Anyone	
	我谁都不认识 .....	93
Lesson 22	Do You Want to Dance?	
	你想跳舞吗? .....	100
Lesson 23	The Book Is Mine	
	这本书是我的 .....	102
Lesson 24	It's Mine	
	它是我的 .....	109
Lesson 25	My Father	
	我的父亲 .....	112
Lesson 26	He Usually Plays Tennis	
	他通常打网球 .....	119
Lesson 27	Jack and His Dog	

	杰克和他的狗 .....	121
<b>Lesson 28</b>	<b>I Always Walk</b>	
	我都是走路去 .....	126
<b>Lesson 29</b>	<b>Poor Dick</b>	
	可怜的迪克 .....	128
<b>Lesson 30</b>	<b>Money Doesn't Grow on Trees</b>	
	挣钱是很辛苦的 .....	134
<b>Lesson 31</b>	<b>Poor Amy</b>	
	可怜的艾米 .....	136
<b>Lesson 32</b>	<b>Coins for the Phone</b>	
	打投币电话 .....	140
<b>Lesson 33</b>	<b>She Wants to Wear Something Formal</b>	
	她想穿正式的衣服 .....	143
<b>Lesson 34</b>	<b>Let's Go to a Disco</b>	
	咱们到迪斯科舞厅去 .....	149
<b>Lesson 35</b>	<b>There's Little Food</b>	
	菜很少 .....	151
<b>Lesson 36</b>	<b>A Lot of Bills</b>	
	许多帐单 .....	156
	♪ 怀念老歌园地 ♪	
	<b>All I Have to Do Is Dream</b>	
	我只能梦想 .....	158
<b>Lesson 37</b>	<b>A Wonderful Time</b>	
	美好时光 .....	166
<b>Lesson 38</b>	<b>Nobody Answered the Phone</b>	
	没人接电话 .....	172
<b>Lesson 39</b>	<b>Homesickness</b>	
	乡愁 .....	175
<b>Lesson 40</b>	<b>Everybody Spoke English</b>	
	大家都说英语 .....	181

---

Lesson 41	Going Camping	
	露营 .....	184
Lesson 42	Are You Having Fun?	
	你玩得愉快吗? .....	191
Lesson 43	Killing Two Birds with One Stone	
	两全其美 .....	193
Lesson 44	She Had a Bad Cold	
	她患了重感冒 .....	201
Lesson 45	What a Nightmare!	
	真是恶梦一场啊! .....	203
Lesson 46	A Terrible Headache	
	头痛得很厉害 .....	210
Lesson 47	Be Polite	
	要有礼貌 .....	213
Lesson 48	Don't Mention It	
	别客气 .....	220
Lesson 49	Never Talk to Strangers	
	千万别跟陌生人说话 .....	223
Lesson 50	You're Sally, Aren't You?	
	你是萨莉, 对不对? .....	228
Lesson 51	My Girlfriend	
	我的女友 .....	230
Lesson 52	Sam's OK	
	山姆不错 .....	237
Lesson 53	Country Life	
	乡间生活 .....	240
Lesson 54	I Like Brighter Colors	
	我喜欢较明亮的颜色 .....	246
♪	怀念老歌园地 ♪	
	Stoney	
	史东妮 .....	248

---

Lesson 55	More Is Not Always Better	
	多未必佳.....	255
Lesson 56	I Want the Cheaper One	
	我要买那只便宜的手表.....	261
Lesson 57	The Elephant and the Whale	
	大象与鲸鱼.....	263
Lesson 58	The Smartest Teacher	
	最聪明的老师.....	269
Lesson 59	My Best Friend	
	我最好的朋友.....	272
Lesson 60	The Longest River in the World	
	世界上最长的河流.....	276
Lesson 61	The Hare and the Turtle	
	兔子与乌龟.....	279
Lesson 62	Practice Makes Perfect	
	熟能生巧.....	286
Lesson 63	Saving a Drowning Boy	
	救难记.....	289
Lesson 64	Dan's a Good Swimmer	
	丹很会游泳.....	296
Lesson 65	The Fortune-teller	
	算命师.....	298
Lesson 66	Will It Leave on Time?	
	它会准时开吗?.....	304
Lesson 67	Getting Married	
	结婚.....	307
Lesson 68	Are You Going to Come?	
	你会来吗?.....	311
Lesson 69	Running a Bookstore	
	经营书店.....	313

---

Lesson 70	When Will You Be Moving?	
	你什么时候搬家? .....	317
Lesson 71	Working Hard	
	努力用功.....	320
Lesson 72	Remember to Wash	
	别忘了清洗 .....	327
Lesson 73	Joe's Restaurant	
	乔的餐厅.....	329
Lesson 74	You Ought to Learn to Swim	
	你应当学习游泳.....	335
Lesson 75	Michael's Dream	
	迈克的梦想 .....	337
Lesson 76	I Want to Be a Doctor	
	我想当医生 .....	344
Lesson 77	Rome Wasn't Built in a Day	
	罗马不是一天建成的 .....	346
Lesson 78	Don't Be Discouraged	
	不要泄气.....	354
Lesson 79	Showing Off	
	炫耀 .....	356
Lesson 80	I'm Good at Cooking	
	我擅长烹饪 .....	360
♪	怀念老歌园地 ♪	
	Tennessee Waltz	
	田纳西华尔兹 .....	362
	英国英语 (Jones) 音标美国英语 (K.K.) 音标对照表 .....	370

---

# Lesson 1

## Self Introduction

### 自我介绍



#### I. Reading 阅读

My name is Robert. My friends call me Bob. I am twenty years old. I am Chinese. I come from Beijing. There are six people in my family. I have one younger sister and two older brothers. We are not rich, but we are a happy family.

我叫罗伯特。我的朋友们都叫我鲍勃。我 20 岁，中国人，籍贯北京，家里有六口人。我有一个妹妹和两个哥哥。我们虽不富有，但家庭却很幸福。



## II. Vocabulary & Idioms 单词短语注解

1. **name** [ nem ] *n.* 名字

**例:** What's your name, please?

( 请问你叫什么名字? )

2. **friend** [ frɛnd ] *n.* 朋友

**例:** He has many friends.

( 他有许多朋友。 )

3. **call** [ kɔl ] *vt.* 称, 叫 (名)

**例:** Cindy calls her doll Baby.

( 辛迪把她的洋娃娃叫做宝贝。 )

4. **Chinese** [ tʃaɪ'ni:z ] *a.* 中国人的 & *n.* 中国人

5. **come** [ kʌm ] *vi.* 来自

come from... 来自于……

**例:** I come from Japan.

( 我是日本人。 )

6. **people** [ 'pi:pl ] *n.* 人们

**注意:**

people 表示“人们”时, 只作复数用。我们可说 two people (两个人)、three people (三个人)、many people (许多人)等, 却不可说 one people。若欲表示“一个人”时, 应说 one person 或 a person。

**例:** There are many people at the station.

( 车站里有许多人。 )

There is only one people in the room. (×)

→ There is only one person in the room. (✓)

( 房间里只有一个人。 )

7. **family** [ 'fæməli ] *n.* 家庭

**例:** He has a large family.